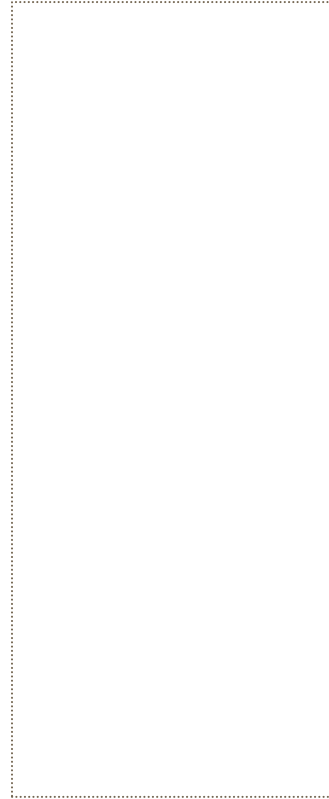


## **BLOCKBUSTER: Cinematic ASL**

Have you ever seen an ASL story performance and thought, “That’s like watching a movie?” TV and Movies use certain conventions (referred to as the “grammar”) when recording and editing audiovisual media. It has been found that ASL writers use the same types of conventions. (Krentz, 2006. Bauman, 2006.)

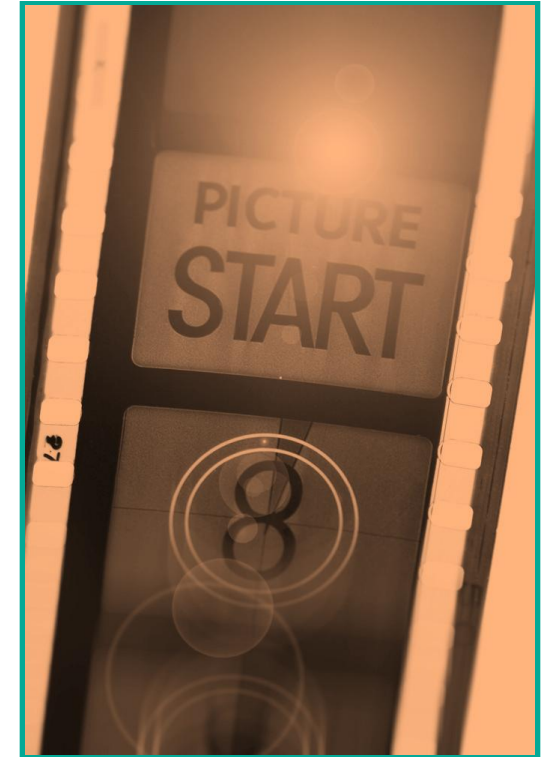
This workshop will discuss the parallels between these cinematic techniques and ASL grammar conventions such as use of space, classifiers, sign modification, and facial affect.

Some may say that Cinematic ASL is only appropriately used for theatrical interpreting, or by ASL/Deaf performers. This is a common misconception. These techniques can and should be incorporated in a myriad of settings; for example, when a speaker tells a story, discusses anatomy or history, or interviews someone in a legal setting. One benefit noted by past participants is that this workshop can give them a variety of options for composing an ASL message rather than using rote, commonplace depictions.



**Northeast District of Tennessee  
Registry of Interpreters for the Deaf**

C/O P.O.Box 70605  
Johnson City, TN 37614-1708



# **BLOCKBUSTER: CINEMATIC ASL**

**Saturday, April 20, 2013**  
**East Tennessee State University**  
**Martha S. Culp Auditorium**

*Sign Language Interpreters  
Workshop*

# REGISTRATION Deadline — April 16<sup>th</sup>

Complete both columns of this section and return to the address indicated below.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_ ( \_\_\_V \_\_\_VP)  
\_\_\_\_\_  
(Cell)  
E-mail \_\_\_\_\_

Student \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
College \_\_\_\_\_  
(Please be prepared to present your Student ID at  
Check In.)

*\*Target audience for this workshop: Those who would like to improve their ASL production.*

*\*This workshop will be taught in spoken English. If interpreting is needed, please request it below (5 days min. ahead). Otherwise, no interpreting will be provided for this workshop so that all may participate in the workshop.*

*\*Voice interpreting is currently scheduled for the Saturday evening performance only.*

Accommodation Requests (Please, at least 5 days notice):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

CHECKS can be made out to: **Tennessee RID**

Please mail registration form with fee to:

TRID Wink Smith Workshop  
C/O Janette Gaines  
ETSU Disability Services  
P O Box 70605  
Johnson City, TN 37614

## WORKSHOP info: (email for directions)

### BLOCKBUSTER: Cinematic ASL (.6 CEU)

Registration 8:30 AM-9AM  
Workshop 9AM-12 noon & 1:30PM-4:30PM  
(Lunch on your own)  
Performance 7:30pm-8:30pm (Optional, No Charge)

### Workshop FEES:

\_\_\_ \$60.00 General Registration  
\_\_\_ \$50.00 Members of Tennessee RID  
\_\_\_ \$30.00 Any College Student w/ID

MAKE CHECKS PAYABLE TO: TENNESSEE RID

### For cancellation policy contact:

Cathy Metcalf at METCALFC@ETSU.edu  
or call (423) 439-8346

**\*\*In conjunction with this workshop, Wink will perform on Saturday night at 7:30 PM "ASL Comedy Show: S.E.E. Me Fail!" in the Martha S. Culp Auditorium. There is no cost for this performance.**

Tennessee RID in an Approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This **Professional Studies** program is offered for 0.60 CEUs at the **"Some"** Content Knowledge Level. It is offered for **CMP & ACET** participants. No partial CEUs will be awarded. **0.6 PS**



Windell Smith Jr, "Wink", is a performer, advocate, interpreter, & CODA, and he takes his passion with him across the United States to promote American Sign Language, Deaf rights, and humorous comedy shows. Wink also tours the US with his various workshops (AKA "Winkshops"). In addition, Wink works with Keith Wann plowing through various projects that seek to entertain and educate.

For more info, see <http://www.winkasl.com>



### Educational Objectives of this workshop:

1. Analyze the components of film production and compare those to features found in ASL.
2. Explain the meanings of common film terminology and identify the ASL grammar components that have the same function in ASL storytelling and interpreting.
3. Incorporate film concepts such as slow motion, fast motion, camera pans, etc., within interpretation when given a sample English text.